

04 NOV. 2013

N° 0741

비물질민족유산국내목록

문서-7

등록 번호	유산이름	구분	비물질민족유산 명역	분포지역	등록일자
1	아리랑	국가비물질 민족유산	구전전통, 전통예술 사회적관습, 명절행사	조선반도와 조선사람이 살고있지역	2012. 8.13
2	김치담그기	국가비물질 민족유산	사회적관습, 구전전통 명절행사, 자연과 우주에 관한 지식과 관습, 전통수공예	조선반도와 조선사람이 살고있는 지역	2012. 9.5
3	막걸리 담그기	국가비물질 민족유산	사회적관습, 구전전통.명절행사, 자연 과 우주에 관한 지식과 관습, 전통수공예	조선반도와 조선사람이 살고있는 지역	2012. 9.5
4	장 담 그 기	국가비물질 민족유산	사회적관습, 명절행사, 자연과 우주에 관한 지식과 관습.전통수공예.구전전 통	조선반도와 조선사람이 살고있는 지역	2012. 11.8
5	치마저고리 차림풍습	국가비물질 민족유산	사회적관습, 명절행사 전통수공예.구전전통.자 연과 우주에 관한 지식과 관습	조선반도와 조선사람이 살고있는 지역	2012. 11.8
6	평양랭면	국가비물질 민족유산	전통음식, 사회적관습, 명절행사, 자연과 우주에 관한 지식과관습.구전전통.전 통수공예	평양을 비롯한 주변지역	2013. 2.25
7	연백농악무	국가비물질 민족유산	전통예술, 사회적관습 명절행사, 전통수공예.자 연과 우주에 관한 지식과 관습	황해남도 연안군, 배 천군, 청단군	2013. 2.25
8	씨름	국가비물질 민족유산	민족체육, 사회적관습 명절행사.구전전통.자연 과 우주에 관한 지식과 관습.	조선반도와 조선사람이 살고있는 지역	2013. 2.25

National Inventory of Intangible Cultural Heritage

No	Name of the Element	Category	Domain	Geographical Location	Inventory Date
1	Arirang	National ICH	Oral traditions, Performing arts, Social practices and festive events.	Korean peninsula, All parts of the world where Korean People live.	13 Aug 2012
2	Making Kimchi	National ICH	Oral Traditions, Social practices and festive events, Knowledge and practices concerning nature and universe,	Korean peninsula, All parts of the world where Korean People live.	5 Sep 2012
3	Making Makgoli (fermented drink)	National ICH	Oral Traditions, Social practices and festive events,, Knowledge and practices concerning nature and universe,	Korean peninsula, All parts of the world where Korean People live.	5 Sep 2012
4	Making Soy Sauce and Bean Paste	National ICH	Oral Traditions, Social practices and festive events, Knowledge and practices concerning nature and universe,	Korean peninsula, All parts of the world where Korean People live.	8 Nov 2012
5	Custom related with Chima-jogori (traditional costume of Korean woman's coat and skirt)	National ICH	Oral Traditions, Social practices and festive events, Knowledge and practices concerning nature and universe,	Korean peninsula, All parts of the world where Korean People live.	8 Nov 2012
6	Pyongyang Cold Noodle	National ICH	Oral Traditions, Social practices and festive events, Knowledge and practices concerning nature and universe,	Korean peninsula, All parts of the world where Korean People live.	8 Nov 2012
7	Yonbaek Peasants Dance	National ICH	Oral Traditions, Social practices and festive events, Knowledge and practices concerning nature and universe, Traditional Craftsmanship	Yonan County, Paechon County Chongdan County of South Hwanghae Province	25 Feb 2013
8	Korean Wrestling	National ICH	Social practices and festive events Oral Tradition Knowledge and practices concerning nature and universe,	Korean peninsula, All parts of the world where Korean People live.	25 Feb 2013

조선민주주의인민공화국

비물질민족유산심의위원회 결정

비물질민족유산등록에 대하여

번호 1

유산이름	기본이름	아리랑	창작년도	14 세기 전반기
	다른이름	아르릉, 아르래기, 아리랑타령	분류	조선민요
유산을 소유하고있는 기관, 기업소, 단체 (소유자 또는 수행자)		전체 조선민족		
지리적위치와 범위		조선반도를 포함하여 조선민족이 사는 세계의 모든 지역		

조선민주주의인민공화국 비물질민족유산심의위원회는
민요 《아리랑》을 국가비물질민족유산 제 1 호로 등록한다.

조선민주주의인민공화국

비물질민족유산심의위원회

위원장 통주



2012 년 8 월 12 일

Intangible National Heritage Deliberation Commission of the DPRK Decision

On the Inscription of Intangible National Heritage

No. 1

Name of the element	Name	Arirang	Year of creation	Early 13 th century
	Other name(s)	Arurung, Aruraegi, Arirang ballad	Identifier	Korean folk song
Community(ies), groups, individuals concerned/ tradition-bearer(s) or practitioner(s)		The whole Korean nation is the community concerned with Arirang; this community includes many groups with specific roles and tasks such as amateur and professional groups of performers, groups of teachers and researchers, safeguarding societies, etc.		
Geographical location and range of the element		Korean peninsula and all parts of the world where the Korean people live		

The Intangible National Heritage Deliberation Commission of the DPRK inscribes folk song Arirang on the State List of Intangible National Heritage by its Decision No.1.

Intangible National Heritage Deliberation Commission
Democratic People's Republic of Korea

Chairman
Signature

12 August 2012